eries and Oceans Pêches et Océans Canada

Canadian Coast Guard Garde côtière canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

MONTHLY EDITION N<sup>o</sup> 4 April 29th, 2016

Page



# Published monthly by the

# **CANADIAN COAST GUARD**

# www.notmar.gc.ca/subscribe

# **CONTENTS**

		· ·
Section 1	Safety and General Information	1 - 5
Section 2	Chart Corrections	
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections	N/A
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections	
Section 5	Lists of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections	

Canadian Coast Guard Programs Aids to Navigation and Waterways



## **EXPLANATORY NOTES**

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1 852 metres (6,076.1 feet) 1 statute mile = 1 609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the Marine Information Report & Suggestion Sheet inserted on the last page of each monthly edition of Notices to Mariners.

Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Lights, Buoys and Fog Signals* correction.

In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Lights publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information.

**Canadian Nautical Charts & Publications -** A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications is published in Notice No.* 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2014.* The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:

www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

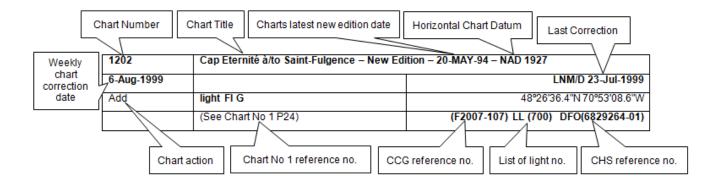
NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

## **CHART CORRECTIONS - SECTION 2**

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart corection:



The last correction number is identified with the **LNM/D** or <u>Last Notice</u> to <u>Mariners Number / <u>Date</u>. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).</u>

# MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS WEB ACCESS.

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the

www.notmar.gc.ca/subscribe website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page:

www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25IJmxhbmc9ZSI7

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession.

Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

# ADVISORY NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST).

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada. These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are available on the Canadian Coast Guard Website at www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

#### **Newfoundland**

\*Fisheries and Oceans Canada Canadian Coast Guard Port aux Basques MCTS Centre 49 Stadium Road P.O. Box 99 PORT AUX BASQUES. NL A0M 1C0

Telephone: (709) 695-2168
Facsimile: (709) 695-7784
Email:notshippax@dfo-mpo.gc.ca
Website: www.ccg-qcc.gc.ca/e30407

#### Québec

\* Fisheries and Oceans Canada Canadian Coast Guard Les Escoumins MCTS Centre 5 Otis street, LES ESCOUMINS, QC

G0T 1K0

Telephone: (418) 233-2308 Facsimile: (418) 233-3299 Email: opsavis@dfo-mpo.gc.ca Website: www.marinfo.gc.ca/;

Website: <a href="www.marinfo.gc.ca/en/avisecrits/index.asp">www.marinfo.gc.ca/en/avisecrits/index.asp</a> Website: <a href="www.ccq-ccq.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home">www.ccq-ccq.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home</a>

### **Maritimes**

\* Fisheries and Oceans Canada Canadian Coast Guard Sydney MCTS Centre 1190 Westmount Road SYDNEY, N.S, B1R 2J6

Telephone: (902) 564-7751 or 1-800-686-8676

Facsimile: (902) 564-7662

Email: notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca Website: www.ccg-gcc.gc.ca/e30406

## **Central & Arctic**

\* Fisheries and Oceans Canada Canadian Coast Guard Marine Communications and Traffic Services Notices to Shipping Series "C" 401 King Street West PRESCOTT, ON K0E 1T0 Telephone (613) 925-0666 or 1-800 265 0237

Facsimile: (613) 925-4519

Email: NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA

Website: www.ccg-ccg.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home

\* Fisheries and Oceans Canada Canadian Coast Guard Iqaluit MCTS Centre Notices to Shipping Series "A" and Series "H" P.O. Box 189

IQALUIT NU X0A 0H0
Telephone: (867) 979-5269
Facsimile: (867) 979-4264

Email: IQANORDREG@INNAV.GC.CA

Website: www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home

<sup>\*</sup> Services provided in English and French.

# INDEX.

CANAD	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE	
	CHART PATCHES.	1
CANAD	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS	1
CANAD	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES	1
CANAD	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE	1
CANAD	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS	2
TRANS	PORT CANADA - RESTRICTED SPEED AREA - ST. CLAIR AND DETROIT RIVER	2
CANAD	DIAN COAST GUARD PUBLICATION - RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE,	
	GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION – 2014 - THE COMMERCIAL	
	PUBLIC CORRESPONDENCE SERVICE.	2
*401	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS	3
*402	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS	3
*403	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4)	3
*404	CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY	
	TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES	4
*405	CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS 2016	5
*406	CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS - NEW EDITION OF RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION	
	(ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND ARCTIC) – 2016	5
*407	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING TIDAL INFORMATION TABLES OF	1
	CHARTS	5
*408	RED POINT TO GUYON ISLAND – FOG SIGNAL DISCONTINUED	5

# NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED.

	11011112111	O, 12 11 12 22 01 07 11		0 / 11 1 2 0 1 2 2 1	
Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1435	3	4825	19		
4170	5	4906	20		
1310	6, 7	4954	3		
1311	7, 8	5429	3		
1312	8, 9				
1314	9, 10				
1315	10				
1317	11				
2100	11				
2110	11, 12				
2120	12				
4006	16				
4118	13				
4170	5,13				
4202	3				
4245	13				
4275	13, 14				
4367	14				
4391	15				
4470	15				
4471	15, 16				
4472	16, 17				
4473	17, 18				
4474	19				
4824	19				

# SECTION 1 SAFETY AND GENERAL INFORMATION

# CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

#### CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at <a href="https://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php">www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php</a>.

## CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.

#### **CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

#### **NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

#### **NEW EDITION - "NEWEDT".**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

## REPRINTS.

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at <a href="www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp">www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp</a>

## CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.

# Background.

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

#### Care of Your POD Chart.

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

# SECTION 1 SAFETY AND GENERAL INFORMATION

#### CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS.

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

#### TRANSPORT CANADA - RESTRICTED SPEED AREA - ST. CLAIR AND DETROIT RIVER.

Since November 14, 2012 the restricted speed area currently in place as per the St. Clair and Detroit River Navigation Safety Regulation between the Detroit River light and Peche Island light is reduced in size by relocating the southern point of the restricted speed area from its current location at the Detroit River light to a new location at Bar Point light D33. (This notice refers to the previous one published in November 2012 with number \*1103)

CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND EASTERN ARCTIC) PUBLICATION – 2014 - THE COMMERCIAL PUBLIC CORRESPONDENCE SERVICE.

Part I – Page 1 of 10 ADVANCE NOTICES

## The Commercial Public Correspondence Service

Effective January 1, 2014, the following changes to the Canadian Coast Guard commercial public correspondence service, provided through select Marine Communications and Traffic Services centres, will be in effect: All <u>long distance ship-shore calls</u> will be administered through the regular telephone service provider as a <u>collect call</u>. Individuals intending to place <u>shore-ship calls</u> will be required to direct-dial the appropriate MCTS centre. MCTS centres providing a commercial public correspondence service are identified in RAMN, Part 2.

# SECTION 1 SAFETY AND GENERAL INFORMATION

## \*401 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Charts					
5429	Plans du Détroit D'Hudson/Plans of Hudson Strait	1:10000	06-NOV-2015	4	20
New Editions					
1*	Chart/Carte 1: Symbols Abbreviations Terms/Signes Conventionnels Abréviations Termes		01-MAR-2016	N/A	6.00
1435	Cardinal to/à Whaleback Shoal	1:25000	26-JUN-2015	3	20.00
4202	Halifax Harbour - Point Pleasant to/à Bedford Basin	1:10000	26-FEB-2016	1	20.00
4954	Chenal du Havre de la Grande Entrée	1:15000	18-MAR-2016	1	20.00

<sup>\*</sup>The 2016 edition of Chart 1 is now available in PDF and HTML at no cost, from <a href="http://www.charts.gc.ca/publications/chart1-carte1/index-eng.asp">http://www.charts.gc.ca/publications/chart1-carte1/index-eng.asp</a>. The HTML version of this edition, has been upgraded to display in mobile devices.

# \*402 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS

NEW PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA376296	Cape St Mary's to/à Argentia
CA476657	Botwood and Approaches/et les approches
CA476658	Continuation A:Northerm Arm
CA573478	Hat Island
CA576297	St. Brides
CA576298	Argentia
CA576299	Placentia Road
CA576659	Botwood
CA670732	Chemainus

## \*403 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4)

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED
New Charts			
RM-5429	Plans du Détroit D'Hudson/Plans of Hudson Strait	1:10000	06-NOV-2015
New Editions			
RM-3912	Plans, Vicinity of/Proximité de Banks Island	1:25000	14-AUG-2015
RM-4202	Halifax Harbour - Point Pleasant to/à Bedford Basin	1:10000	26-FEB-2016
RM-7511	Resolute Passage	1:50000	23-OCT-2015

# SECTION 1 SAFETY AND GENERAL INFORMATION

# \*404 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION I) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES

# IN EFFECT APRIL 29th, 2016 (REVISED AND PROMULGATED QUARTERLY)

1.400	000/07/45
1430	809(P)/15
2017	909(T)/14
2044	1005(T)/15
2315	1006(T)/15
3057	209(P)/16
3478	1013(P)/15
3490	1112(P)/14 213(P)/15
3538	712(P)/15
3546	714(P)/14
3668	1213(P)/14
3800	115(P)/16
4010	605(P)/14 1108(P)/15
4170	1109(P)/15
4201	509(P)/13
4211	1205(P)/15
4233	1204(P)/15 112(P)/16
4236	609(P)/15 610(P)/15
4241	810(P)/14 808(P)/15
4244	1006(T)/14 904(P)/15
4302	303(T)/16
4340	418(P)/14
4367	1008(P)/15
4374	508(P)/15
4375	411(P)/15 1004(P)/15 113(P)/16
4376	302(P)/16
4377	405(P)/13
4385	202(P)/15
4386	1108(P)/13 507(P)/14
4396	709(P)/14
4422	1005(P)/14
4512	1007(P)/15
4597	1003(P)/09
4644	1106(T)/15
4670	111(P)/16
4825	110(T)/16
4830	1104(T)/13
4863	109(T)/16
4909	613(P)/12 810(P)/12
4911	510(P)/15 811(P)/12 515(P)/15
4912	516(P)/15
5051	1208(T)/13
6218	204(T)/16
6267	1114(P)/14
US 14832	712(T)/14
US 14884	715(T)/13
US 14853	1211(T)/14
US 14865	807(T)/15
	1 ( - /- /

# SECTION 1 SAFETY AND GENERAL INFORMATION

#### \*405 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS 2016.

The 2016 Annual Edition of Notices to Mariners is now available for free download, on the NOTMAR web site at <a href="http://www.notmar.gc.ca/go.php?doc=eng/services/annual/default-eng">http://www.notmar.gc.ca/go.php?doc=eng/services/annual/default-eng</a>.

Paper copies of this publication will no longer be sold. This printable online version is always up-to-date.

Amendments to this publication are advertised in the Section 1 of the monthly editions of Notices to Mariners <a href="https://www.notmar.gc.ca">www.notmar.gc.ca</a>.

The 2016 edition has been revised up to april 29th, 2016 and supersedes the 2015 edition.

# \*406 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS - NEW EDITION OF RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG AND ARCTIC) – 2016.

The 2016 edition of the Radio Aids to Marine Navigation (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg and Arctic) is now available for download, free of charge, on the Marine Communications and Traffic Services MCTS website: http://www.ccg-gcc.gc.ca/Marine-Communications/Home

Paper copies of the publication are no longer sold.

Amendments to this publication are advertised by radio broadcast (Notices to Shipping) and/or in Section 3 of the monthly edition of Notices to Mariners <a href="https://www.notmar.gc.ca">www.notmar.gc.ca</a>.

The 2016 edition has been revised to April 29, 2016 and supersedes the 2015 edition.

# \*407 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING TIDAL INFORMATION TABLES ON CHARTS.

Mariners are advised that the tidal levels listed in the 2016 edition of Canadian Tide and Current Tables, volumes 2 and 3 have been updated. This revision is aimed to get more precise tidal predictions in time and height. This will result in corrections to the Tidal Information Table shown on charts. These corrections will be published in 2016, through Notices to Mariners.

# \*408 RED POINT TO GUYON ISLAND – FOG SIGNAL DISCONTINUED.

Reference: Notice 1107(P)/2015 is now cancelled. (Chart 4170)

(G2016-026)

## SECTION 2 CHART CORRECTIONS

1310 - Section A-B - New Edition - 10-JAN-2014 - NAD 1983

15-APR-2016 LNM/D. 05-FEB-2016

Add private white and orange control can buoy, Priv 45°38′24.7″N 073°27′11.7″W

(See Chart No. 1, Qo)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579001

(Q2015116) DFO(6409193-01)

Add private white and orange control can buoy, Priv 45°37′03.2″N 073°27′40.7″W

(See Chart No. 1, Qo)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579001

(Q2015118) DFO(6409195-01)

Add private white and orange control can buoy, Priv 45°38′42.1″N 073°26′49.1″W

(See Chart No. 1, Qo)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579001

(Q2015121) DFO(6409198-01)

Add Note 45°37′17.0″N 073°26′53.0″W

LIMITES DE VITESSE

Le Règlement sur les restrictions visant l'utilisation des bâtiments définit les limites de vitesse sur le fond pour les bâtiments à propulsion mécanique ou électrique dans les chenaux des Îles de Boucherville. Ces zones sont marquées par des bouées dans le Chenal du Sud. Pour plus de renseignements, se référer aux autorités régionales et au règlement.

SPEED LIMITS

The Vessel Operation Restriction Regulations set the maximum speeds over the ground for power-driven vessels and vessels driven by electrical propulsion in channels of Îles de Boucherville. Those areas are marked by buoys in Chenal du Sud. For further information, please refer to the regional authorities and the

Regulations.

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579001

DFO(6409345-01)

Add Voir/See note 45°38′17.0″N 073°27′30.0″W

LIMITES DE VITESSE/SPEED LIMITS

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579001

DFO(6409345-02)

Amend red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked M118 45°43′09.6″N 073°26′02.9″W

with red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked M118

(See Chart No. 1, Qf, Q23)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479155, CA579001

(Q2016022) LL(2333) DFO(6409348-01)

1310 - Section B-C - New Edition - 10-JAN-2014 - NAD 1983

15-APR-2016 LNM/D. 05-FEB-2016

Add private white and orange control can buoy, Priv 45°35′14.5″N 073°28′12.5″W

(See Chart No. 1, Qo)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579080

(Q2015113) DFO(6409190-01)

Add private white and orange control can buoy, Priv 45°35′20.7″N 073°28′25.6″W

(See Chart No. 1, Qo)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579080

(Q2015114) DFO(6409191-01)

## **SECTION 2 CHART CORRECTIONS**

Add 45°36′19.7"N 073°27′40.3"W private white and orange control can buoy, Priv

(See Chart No. 1, Qo)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579080

(Q2015117) DFO(6409194-01)

private white and orange control can buoy, Priv Add 45°37′03.2″N 073°27′40.7″W

(See Chart No. 1, Qo)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579001

(Q2015118) DFO(6409195-01)

Reposition private yellow cautionary can buoy, Priv from 45°35'45.9"N 073°27'44.2"W

(See Chart No. 1, Qm) to 45°35'48.1"N 073°27'44.2"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579080

(Q2015135) DFO(6409210-01)

Reposition private yellow cautionary can buoy, Priv from 45°36′10.6"N 073°27′33.1"W to 45°36′11.5″N 073°27′32.7″W

(See Chart No. 1, Qm) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579080

(Q2015136) DFO(6409211-01)

Reposition private yellow cautionary can buoy, Priv from 45°35′55.9″N 073°27′39.6″W to 45°35′55.3″N 073°27′39.0″W

(See Chart No. 1, Qm)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579080 (Q2016011) DFO(6409334-01)

Reposition from 45°36'23.1"N 073°27'28.2"W private yellow cautionary can buoy, Priv

(See Chart No. 1, Qm) to 45°36'22.6"N 073°27'28.3"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579080

(Q2016012) DFO(6409335-01)

Add Note 45°37'07.0"N 073°27'00.0"W

LIMITES DE VITESSE

Le Règlement sur les restrictions visant l'utilisation des bâtiments définit les limites de vitesse sur le fond pour les bâtiments à propulsion mécanique ou électrique dans les chenaux des Îles de Boucherville. Ces zones sont marquées par des bouées dans le Chenal du Sud. Pour plus de renseignements, se référer aux autorités régionales et au règlement.

SPEED LIMITS

The Vessel Operation Restriction Regulations set the maximum speeds over the ground for power-driven vessels and vessels driven by electrical propulsion in channels of Îles de Boucherville. Those areas are marked by buoys in Chenal du Sud. For further information, please refer to the regional

authorities and the Regulations. This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579001

DFO(6409345-01)

Add Voir/See note 45°35′15.0″N 073°28′44.0″W

LIMITES DE VITESSE/SPEED LIMITS

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA579001

DFO(6409345-02)

1311 - Sorel-Tracy à/to Varennes - New Edition - 19-SEP-2013 - NAD 1983

15-APR-2016 LNM/D. 01-JAN-2016

Amend red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked M118 with red starboard hand 45°43'09.6"N 073°26'02.9"W

lighted pillar buoy FI R, marked M118

(See Chart No. 1, Qf, Q23)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479155, CA579001

(Q2016022) LL(2333) DFO(6409348-01)

Fisheries and Oceans Canada - Official publication of the Canadian Coast Guard

# SECTION 2 CHART CORRECTIONS

Delete	depth of 7 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10) This petros offsets Floatrania Navigational Charts CA470155	45°51′46.1″N 073°16′07.3″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479155	DFO(6409377-01)
Add	depth of 6 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°51′46.0″N 073°16′07.4″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479155	DFO(6409377-02)
Add	depth of 9 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°48′03.7″N 073°19′36.7″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479155	DFO(6409377-03)
Delete	depth of 13 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°02′26.5″N 073°09′22.5″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	DFO(6409377-04)
Add	depth of 11 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°02′26.5″N 073°09′20.5″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	DFO(6409377-05)
Add	depth of 10 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°02′20.9″N 073°09′27.1″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479155	DFO(6409377-06)
Delete	depth of 7 metres 9 decimetres	45°52′21.6″N 073°15′27.3″W
	(See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479155	DFO(6409377-07)
Add	depth of 7 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°52′21.9″N 073°15′27.5″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479155	DFO(6409377-08)
Add	depth of 7 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°02′20.2″N 073°09′16.9″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479155	
		DFO(6409377-09)
Add	depth of 6 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°02′34.5″N 073°09′02.6″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	DFO(6409377-10)
<b>1312 - Lac</b> 15-APR-20	Saint-Pierre - New Edition - 24-MAY-2013 - NAD 1983	LNM/D. 25-DEC-2015
Delete	depth of 13 metres 8 decimetres	46°02′26.5″N 073°09′22.5″W
	(See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	
		DFO(6409377-04)

# SECTION 2 CHART CORRECTIONS

Add	depth of 11 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°02′26.5″N 073°09′20.5″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	DFO(6409377-05)
Add	depth of 6 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°02′34.5″N 073°09′02.6″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	DFO(6409377-10)
Delete	depth of 6 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°05′22.3″N 073°00′31.3″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	DFO(6409403-01)
Add	depth of 6 metres 4 decimetres	46°05′22.7″N 073°00′30.5″W
	(See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	DFO(6409403-02)
Add	depth of 5 metres 0 decimetres	46°05′26.7″N 073°00′25.6″W
	(See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	
	g	DFO(6409403-03)
Add	depth of 9 metres 1 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°05′44.3″N 072°59′44.1″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	DEO(6400402.04)
A -1 -1	double of American Endominators	DFO(6409403-04)
Add	depth of 4 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°07′30.9″N 072°57′41.6″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	DFO(6409403-05)
Delete	depth of 6 metres 3 decimetres	46°14′25.1″N 072°45′35.1″W
	(See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	
	Ü	DFO(6409403-06)
Add	depth of 5 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°14′27.0″N 072°45′37.9″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	DEO (0.400.400.07)
		DFO(6409403-07)
Add	depth of 4 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	46°14′36.8″N 072°45′20.4″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129	DFO(6409403-08)
1314 - Don	nacona à/to Batiscan - New Edition - 21-JUN-2013 - NAD 1983	,
08-APR-20	16	LNM/D. 03-JUL-2015
Replace	red starboard hand lighted spar buoy Q R, marked D32 with red starboard hand lighted pillar buoy Q R, marked D32 (See Chart No. 1, Qf, Q23)	46°33′57.8″N 072°06′50.0″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017 (Q201602	20) LL(2031) DFO(6409346-01)
	( 120 : 001	, ( == , =(= := := := := := := := := := := := := :=

## SECTION 2 CHART CORRECTIONS

Replace green port hand lighted spar buoy Q G, marked D37 46°33′33.5″N 072°07′51.8″W

with green port hand lighted pillar buoy Q G, marked D37

(See Chart No. 1, Qg, Q23)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017

(Q2016051) LL(2034) DFO(6409379-01)

Add depth of 9 metres 6 decimetres

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017

DFO(6409392-01)

46°38'49.5"N 071°44'57.7"W

46°38'49.5"N 071°44'57.7"W

1315 - Québec à/to Donnacona - New Edition - 27-APR-2012 - NAD 1983

08-APR-2016 LNM/D. 15-JAN-2016

Add depth of 9 metres 6 decimetres

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479017

DFO(6409392-01)

Add depth of 9 metres 4 decimetres 46°41′40.6″N 071°32′20.2″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020

DFO(6409392-02)

Add depth of 9 metres 1 decimetres 46°42′27.5″N 071°29′21.6″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020

DFO(6409392-03)

Add depth of 9 metres 3 decimetres 46°42′29.4″N 071°29′11.2″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020

DFO(6409392-04)

Add depth of 9 metres 6 decimetres 46°42′52.3″N 071°26′36.0″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020

DFO(6409392-05)

Add depth of 9 metres 7 decimetres 46°43′01.0″N 071°25′36.7″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020

DFO(6409392-06)

Add depth of 9 metres 8 decimetres 46°43′06.0″N 071°24′59.1″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020

DFO(6409392-07)

Delete depth of 8 metres 7 decimetres 46°42'32.0"N 071°28'38.1"W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020

DFO(6409392-08)

Add depth of 8 metres 5 decimetres 46°42'31.9"N 071°28'38.3"W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020

DFO(6409392-09)

## SECTION 2 CHART CORRECTIONS

01-APR-2016 LNM/D. 15-JAN-2016

Add depth of 10 metres 7 decimetres 47°08′55.2″N 070°39′55.9″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025

DFO(6409385-01)

Delete depth of 12 metres 1 decimetre 47°08'33.7"N 070°40'39.7"W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025

DFO(6409385-02)

Add depth of 11 metres 8 decimetres 47°08′34.0″N 070°40′39.6″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025

DFO(6409385-03)

Add depth of 11 metres 7 decimetres 47°07'38.2"N 070°41'11.3"W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025

DFO(6409385-04)

Delete depth of 2 metres 1 decimetre 47°03'35.7"N 070°43'24.7"W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025

DFO(6409395-01)

Add depth of 1 metre 7 decimetres 47°03′37.6″N 070°43′20.4″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025

DFO(6409395-02)

Add depth of 2 metres 9 decimetres 47°03'31.0"N 070°42'32.3"W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025

DFO(6409395-03)

2100 - Lake Erie / Lac Érié - New Edition - 25-DEC-1998 - NAD 1983

01-APR-2016 LNM/D. 13-NOV-2015

Amend light characteristics FI 8s 30m 18M to read FI 8s 30m 15M 42°32′55.2″N 080°02′58.1″W

(See Chart No. 1, P16)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273094, CA373093, CA473305

(B2015008) LL(579) DFO(6604193-01)

2110 - Long Point Bay - New Edition - 29-MAY-1998 - NAD 1983

01-APR-2016 LNM/D. 01-JAN-2016

Amend light characteristics FI 8s 30m 18M to read FI 8s 30m 15M 42°32′55.2″N 080°02′58.1″W

(See Chart No. 1, P16)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273094, CA373093, CA473305

(B2015008) LL(579) DFO(6604193-01)

Add depth of 2.7 metres 42°46′14.5″N 080°11′50.8″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093, CA473305

DFO(6604199-01)

## SECTION 2 CHART CORRECTIONS

Add depth of 11.3 metres 42°43′47.5″N 080°05′48.2″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093, CA473305

DFO(6604199-02)

Add depth of 11.9 metres 42°42′18.2″N 080°06′40.5″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093, CA473305

DFO(6604199-03)

Add depth of 12.8 metres 42°42′48.0″N 080°05′53.9″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093, CA473305

DFO(6604199-04)

2120 - Niagara River to/à Long Point - New Edition - 15-APR-2005 - NAD 1983

01-APR-2016 LNM/D. 01-JAN-2016

Amend light characteristics FI 8s 30m 18M to read FI 8s 30m 15M 42°32′55.2″N 080°02′58.1″W

(See Chart No. 1, P16)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA273094, CA373093, CA473305

(B2015008) LL(579) DFO(6604193-01)

Add depth of 2.7 metres 42°46′14.5″N 080°11′50.8″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093, CA473305

DFO(6604199-01)

Add depth of 11.3 metres 42°43′47.5″N 080°05′48.2″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093, CA473305

DFO(6604199-02)

Add depth of 11.9 metres 42°42′18.2″N 080°06′40.5″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093, CA473305

DFO(6604199-03)

Add depth of 12.8 metres 42°42′48.0″N 080°05′53.9″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373093, CA473305

DFO(6604199-04)

2120 - Port Dover - New Edition - 15-APR-2005 - NAD 1983

01-APR-2016 LNM/D. 01-JAN-2016

Add depth of 3 metres 42°46′39.2″N 080°11′54.2″W

(See Chart No.1, I10)

Reposition

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA573303

DFO(6604198-01)

4006 - Newfoundland and Labrador/Terre-Neuve-et-Labrador to Bermuda / aux Bermudes New Edition - 08-AUG-2003 - NAD 1983

29-APR-2016 LNM/D. 26-FEB-2016

yellow ODAS/SADO lighted super-buoy, marked 44402 from 39°23′54.0″N 070°56′30.0″W (See Chart No. 1, Q58) to 39°17′54.0″N 070°39′36.0″W

DFO(6307491-01)

## SECTION 2 CHART CORRECTIONS

08-APR-2016 LNM/D. 04-MAR-2016

Add wreck, least depth unknown 44°08′12.0″N 066°12′38.4″W

(See Chart No. 1, K29)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376024

DFO(6307465-01)

4170 - Glace Bay Harbour - New Chart - 28-FEB-1992 - NAD 1983

29-APR-2016 LNM/D. 29-OCT-2010

Delete fog signal Fog Sig 20s against light 46°11′56.8″N 059°56′51.3″W

(See Chart No. 1, R1)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376093

(G2016026) LL(774) DFO(6307496-01)

4245 - Yarmouth Wharves/Quais - New Edition - 19-NOV-1999 - NAD 1983

29-APR-2016 LNM/D. 05-FEB-2016

Replace depth of 6 metres, 2 decimetres with depth of 5 metres, 8 decimetres 43°49′57.0″N 066°07′39.3″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576021

DFO(6307514-01)

Replace depth of 5 metres, 9 decimetres with depth of 5 metres, 5 decimetres 43°49′57.3″N 066°07′31.2″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576021

DFO(6307514-02)

Add depth of 5 metres, 8 decimetres 43°50′06.4″N 066°07′25.2″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576021

DFO(6307514-03)

Replace depth of 6 metres, 3 decimetres with depth of 5 metres, 7 decimetres 43°50′07.0″N 066°07′28.1″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576021

DFO(6307514-04)

Replace depth of 6 metres, 2 decimetres with depth of 5 metres, 7 decimetres 43°50′08.0″N 066°07′26.0″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576021

DFO(6307514-05)

Replace depth of 6 metres, 1 decimetres with depth of 5 metres, 6 decimetres 43°50′09.0″N 066°07′30.4″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576021

DFO(6307514-06)

4275 - St. Peters Bay - New Edition - 28-MAR-2014 - NAD 1983

01-APR-2016 LNM/D. 03-APR-2015

Replace depth of 3 metres, 6 decimetres with depth of 3 metres, 3 decimetres 45°39'02.4"N 060°52'16.3"W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576292

DFO(6307451-08)

## SECTION 2 CHART CORRECTIONS

4275 - St. Peters Canal - New Edition - 28-MAR-2014 - NAD 1983	
01-APR-2016	

42/5 - St. Pe	ters Canal - New Edition - 28-MAR-2014 - NAD 1983	
01-APR-2016		LNM/D. 03-APR-2015
Delete	depth of 5 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, 110)	45°39′12.2″N 060°52′09.5″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576292	
		DFO(6307451-01)
Add	depth of 4 metres, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°39′12.0″N 060°52′09.8″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576292	
		DFO(6307451-02)
Add	depth of 5 metres (See Chart No. 1, I10)	45°39'07.5"N 060°52'11.3"W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576292	
		DFO(6307451-03)
Replace	depth of 5 metres, 9 decimetres with depth of 5 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°39'05.4"N 060°52'14.8"W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576292	
		DFO(6307451-04)
Delete	depth of 5 metres, 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°39′06.7″N 060°52′11.6″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576292	DEC (0007454 05)
		DFO(6307451-05)
Replace	depth of 7 metres, 5 decimetres with depth of 7 metres, 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	45°39′03.9″N 060°52′19.1″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576292	DEO/0007454_00\
		DFO(6307451-06)
Replace	depth of 7 metres, 9 decimetres with depth of 7 metres, 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°39′01.6″N 060°52′19.9″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576292	DEO(6207451.07)
		DFO(6307451-07)
Replace	depth of 3 metres, 6 decimetres with depth of 3 metres, 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	45°39'02.4"N 060°52'16.3"W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576292	DFO(6307451-08)
A 1	44	,
Amend	4,1m to read 4,9m (See Chart No. 1, I22)  This paties offerts Electronic Nevigational Chart: CA576303	45°39′15.7″N 060°52′08.8″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576292	DFO(6307451-09)
4367 - Flint I	sland to/à Cape Smokey - New Edition - 03-APR-2003 - NAD 1983	
29-APR-2016		LNM/D. 05-FEB-2016
Delete	fog signal Fog Sig against light (See Chart No. 1, R1)	46°11′56.0″N 059°56′56.1″W
	This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376093	
		(OOO 4 000 O)   1 (77 4)   DEO (000 7 40 0 04)

(G2016026) LL(774) DFO(6307496-01)

## SECTION 2 CHART CORRECTIONS

4391 - LaHave River -	Conquerall Bank to Bridgewater -	New Edition - 20-DEC-2002 - NAD 1983
-----------------------	----------------------------------	--------------------------------------

15-APR-2016 LNM/D. 02-MAY-2008

Replace depth of 22 feet with depth of 16 feet 44°22′06.3″N 064°28′22.4″W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6307498-01)

Replace depth of 22 feet with depth of 16 feet 44°22′05.3″N 064°28′24.9″W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6307498-02)

4470 - Blanc Sablon à/to Middle Bay - New Edition - 04-JAN-1980 - NAD 1927

08-APR-2016 LNM/D. 19-OCT-2012

Add depth of 4 fathoms 5 feet 51°27′20.7″N 057°15′11.4″W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6409393-01)

Add depth of 5 fathoms 1 foot 51°27′06.6″N 057°18′03.9″W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6409393-02)

Add depth of 0 fathoms 5 feet 51°28′19.8″N 057°17′20.1″W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6409393-03)

Add depth of 1 fathom 2 feet 51°28′10.4″N 057°26′20.1″W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6409393-04)

Delete depth of 3 fathoms 2 feet 51°27'44.2"N 057°29'15.3"W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6409393-05)

Add depth of 1 fathom 3 feet 51°27'43.5"N 057°29'14.4"W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6409393-06)

Add Note 51°29′16.4″N 057°32′46.8″W

**AVERTISSEMENT** 

En raison de distorsions importantes sur cette carte, la ligne de rivage et les autres entités cartographiques peuvent être décalées de plus de 150 mètres par rapport à leurs vraies positions. Les navigateurs sont priés d'être très prudents.

**WARNING** 

Due to significant distortions on the chart, shoreline and other chart features can be offset by more than 150 metres from their true positions. Mariners are

requested to be very cautious.

DFO(6409393-07)

4471 - Baie au Saumon à/to Baie des Homards - New Edition - 11-FEB-1977 - NAD 1927

08-APR-2016 LNM/D. 13-JUN-2014

Delete depth of 6 fathoms 2 feet 51°25′28.0″N 057°42′08.3″W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6409376-01)

Add depth of 1 fathom 3 feet 51°25′29.5″N 057°42′09.0″W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6409376-02)

Fisheries and Oceans Canada - Official publication of the Canadian Coast Guard

## SECTION 2 CHART CORRECTIONS

Add	depth of 0 fathoms (See Chart No. 1, I10)	51°24′07.4″N 057°46′03.3″W
	(See Chart No. 1, 110)	DFO(6409376-03)
Add	depth of 0 fathoms 4 feet	51°26′12.3″N 057°42′08.2″W
	(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409376-05)
Add	depth of 0 fathoms 4 feet (See Chart No. 1, I10)	51°23′59.0″N 057°46′22.0″W
	(See Chartino. 1, 110)	DFO(6409376-06)
Delete	depth of 2 fathoms 0 feet (See Chart No. 1, I10)	51°26′20.0″N 057°45′28.9″W
	(See Chartino. 1, 110)	DFO(6409376-07)
Add	depth of 0 fathoms 4 feet (See Chart No. 1, I10)	51°26′20.8″N 057°45′26.7″W
	(See Chartino. 1, 110)	DFO(6409376-08)
Delete	depth of 2 fathoms 3 feet (See Chart No. 1, I10)	51°22′08.8″N 057°46′33.2″W
	(See Chart No. 1, 110)	DFO(6409376-09)
Add	depth of 0 fathoms 4 feet	51°22′08.2″N 057°46′30.6″W
	(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409376-10)
Add	depth of 1 fathom 4 feet	51°24′17.2″N 057°42′51.4″W
	(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409376-11)
Add	rock awash at chart datum	51°18′54.4″N 057°56′02.9″W
	(See Chart No. 1, K12)	DFO(6409376-12)
Add	Note AVERTISSEMENT	51°22′10.2″N 058°02′11.9″W
	En raison de distorsions importantes sur cette carte, la ligne de rivage et les autres entités cartographiques peuvent être décalées de plus de 150 mètres par rapport à leurs vraies positions. Les navigateurs sont priés d'être très prudents.	
	WARNING	
	Due to significant distortions on the chart, shoreline and other chart features can be offset by more than 150 metres from their true positions. Mariners are	
	requested to be very cautious.	DFO(6409376-13)

# 4472 - Baie des Homards à/to Île de la Grande Passe - New Edition - 14-AUG-1981 - NAD 1927

 08-APR-2016
 LNM/D. 23-MAR-2012

 Add
 depth of 3 fathoms 2 feet (See Chart No. 1, I10)
 51°14′53.9″N 058°06′48.5″W

 Add
 depth of 4 fathoms 4 feet (See Chart No. 1, I10)
 51°15′09.5″N 058°10′50.4″W

 DFO(6409378-02)
 DFO(6409378-02)

Fisheries and Oceans Canada - Official publication of the Canadian Coast Guard

## SECTION 2 CHART CORRECTIONS

	Add	depth of 4 fathoms 0 feet (See Chart No. 1, I10)	51°15′06.0″N 058°11′24.8″W
			DFO(6409378-03)
Add	Add	depth of 2 fathoms 1 foot (See Chart No. 1, I10)	51°15′54.1″N 058°12′02.0″W
		(See Chartino. 1, 110)	DFO(6409378-04)
	Delete	depth of 7 fathoms 1 foot	51°14′41.2″N 058°16′19.4″W
		(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409378-05)
	Add	depth of 3 fathoms 4 feet	51°14′40.1″N 058°16′15.8″W
		(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409378-06)
	Delete	depth of 12 fathoms 0 feet	51°10′50.1″N 058°23′32.1″W
		(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409378-07)
	Add	depth of 3 fathoms 5 feet	51°10′50.8″N 058°23′33.4″W
		(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409378-08)
	Delete	depth of 12 fathoms 0 feet	51°11′03.6″N 058°25′01.8″W
		(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409378-09)
	Add	depth of 3 fathoms 4 feet	51°11′02.0″N 058°24′58.8″W
		(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409378-10)
	Add	depth of 2 fathoms 2 feet	51°12′12.7″N 058°25′17.0″W
		(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409378-11)
	Add	Note	51°22′38.0″N 058°22′31.0″W
	7.100	AVERTISSEMENT	0. == 00.0 000 == 0
		En raison de distorsions importantes sur cette carte, la ligne de rivage et les autres entités cartographiques peuvent être décalées de plus de 150 mètres par rapport à leurs vraies positions. Les navigateurs sont priés d'être très prudents.	
		WARNING	
		Due to significant distortions on the chart, shoreline and other chart features can be offset by more than 150 metres from their true positions. Mariners are requested to be very cautious.	
			DFO(6409378-12)
	4473 <b>-</b> Îla da		
	08-APR-2016	la Grande Passe aux/to Îles Bun - New Edition - 28-OCT-2005 - NAD 1983 ି	LNM/D. 10-APR-2009
	Delete	depth of 21 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	51°11′01.3″N 058°24′57.1″W
		(Gee Charting, 1, 110)	DFO(6409378-09)

Fisheries and Oceans Canada - Official publication of the Canadian Coast Guard

depth of 6 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)

Add

51°11′02.2″N 058°24′55.6″W

DFO(6409378-10)

## SECTION 2 CHART CORRECTIONS

Add	depth of 4 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	51°12′12.9″N 058°25′13.8″W
	(See Chart No. 1, 110)	DFO(6409378-11)
Delete	depth of 4 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	51°05′49.0″N 058°30′42.2″W
	(See Chart No. 1, 110)	DFO(6409399-01)
Add	depth of 4 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10)	51°05′47.9″N 058°30′44.9″W
	(See Chart No. 1, 110)	DFO(6409399-02)
Delete	depth of 3 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	51°06′26.8″N 058°32′20.0″W
	(See Chart No. 1, 110)	DFO(6409399-03)
Add	depth of 2 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	51°06′26.8″N 058°32′21.9″W
	(See Chart No. 1, 110)	DFO(6409399-04)
Delete	depth of 12 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	51°07′16.6″N 058°33′39.2″W
	(See Chart No. 1, 110)	DFO(6409399-05)
Add	depth of 4 metres 4 decimetres	51°07′16.2″N 058°33′40.0″W
	(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409399-06)
Add	depth of 2 metres 4 decimetres	51°14′01.0″N 058°35′49.8″W
	(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409399-07)
Delete	depth of 15 metres 5 decimetres	51°15′10.9″N 058°32′56.9″W
	(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409399-08)
Add	depth of 1 metre 0 decimetres	51°15′11.7″N 058°32′57.8″W
	(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409399-09)
Add	depth of 7 metres 8 decimetres	51°12′32.4″N 058°32′25.9″W
	(See Chart No. 1, I10)	DFO(6409399-10)
Add	Note	51°10′09.5″N 058°43′35.5″W
	AVERTISSEMENT En raison de distorsions importantes sur cette carte, la ligne de rivage et les autres entités cartographiques peuvent être décalées de plus de 150 mètres par rapport à leurs vraies positions. Les navigateurs sont priés d'être très prudents.	

WARNING

Due to significant distortions on the chart, shoreline and other chart features can be offset by more than 150 metres from their true positions. Mariners are

requested to be very cautious.

DFO(6409399-11)

## SECTION 2 CHART CORRECTIONS

4474 - Îles Bun à/to Baie des Moutons - New Edition - 28-MAY-1999 - NAD 1983 08-APR-2016

08-APR-2016 LNM/D. 13-FEB-2015

Add Note 50°55′00.0″N 059°01′26.4″W

AVERTISSEMENT

En raison de distorsions importantes sur cette carte, la ligne de rivage et les autres entités cartographiques peuvent être décalées de plus de 150 mètres par rapport à leurs vraies positions. Les navigateurs sont priés d'être très prudents.

WARNING

Due to significant distortions on the chart, shoreline and other chart features can

be offset by more than 150 metres from their true positions. Mariners are

requested to be very cautious.

DFO(6409394-01)

4824 - Garia Bay to/à Burgeo - New Chart - 25-OCT-2002 - NAD 1983

01-APR-2016 LNM/D. 23-AUG-2013

Add depth of 6 metres, 5 decimetres 47°36′10.1″N 057°42′44.0″W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6307497-01)

Delete depth of 12 metres, 8 decimetres 47°36′06.3″N 057°42′46.7″W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6307497-02)

Add depth of 12 metres, 3 decimetres 47°36′04.1″N 057°41′45.4″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476622

DFO(6307497-03)

Add depth of 4 metres 47°37′35.2″N 057°43′37.4″W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6307497-04)

Add depth of 6 metres, 7 decimetres 47°37'42.2"N 057°43'50.6"W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6307497-05)

Delete depth of 14 metres, 6 decimetres 47°37′40.7″N 057°43′41.5″W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6307497-06)

Add depth of 6 metres 47°37′25.5″N 057°45′32.3″W

(See Chart No. 1, I10)

DFO(6307497-08)

4825 - Burgeo and/et Ramea Islands - New Chart - 01-MAR-2002 - NAD 1983

01-APR-2016 LNM/D. 14-AUG-2015

Add depth of 12 metres, 3 decimetres 47°36′04.1″N 057°41′45.4″W

(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476622

DFO(6307497-03)

## SECTION 2 CHART CORRECTIONS

4906 - West Point à/to Baie de Tracadie - New Chart - 18-MAR-1988 - NAD 1983

29-APR-2016 LNM/D. 24-JUL-2015

Add light FIY 47°27′54.9″N 064°53′04.3″W

(See Chart No. 1, P1)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376062

(G2016024) LL(1239.85) DFO(6307494-01)

# SECTION 3 CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

# SECTION 4 SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 2 — Paragraph 23, last line

Add: A **shoal** with a depth of 8 feet (2.4 m) lies 0.25 mile east of Pointe au Havre.

(Q2016-013.1)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Third Edition, 2009 —

Chapter 1 — In the vicinity of paragraph 161, **Table 1.4 Port of Trois-Rivières Wharves** Add the following in the "Remarks" column.

Berth Remarks

17 Additional fender installed by the Port Authority if required.

(Q2016-014.2)

Chapter 1 — After paragraph 171

Insert: 171.1 The Port Authority installs an additional fender when the distance between the vessel's hull and the submarine **obstruction**, located along the wharf of the

upstream section of berth 17, is less than 0.3 m.

(Q2016-014.1)

ATL 121 — Labrador, Hamilton Inlet to Cape Chidley (including Button Islands and Gray Strait), First Edition, 2004 —

The booklet ATL 121 — Labrador, Hamilton Inlet to Cape Chidley (including Button Islands and Gray Strait), First Edition, 2004, is now cancelled and replaced with the new booklet ATL 121 — Labrador, Hamilton Inlet to Cape Chidley (including Button Islands and Gray Strait), Second Edition, 2016.

(N2016-01.2)

CEN 305 — Lake Huron, St. Marys River, Lake Superior, First Edition, 2000 —

Chapter 3 — Delete paragraph 84.

(C2016-009.01)

# SECTION 5 LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description Height in meters above ground	Remarks  Fog Signals
-----	------	---	--------------------------	--	-----------------------	---	----------------------------

The amendments have been highlighted in yellow

<b>NEWFOU</b>	INDLAND
---------------	---------

<u>NEWFO</u>	UNDLAND								
7	St. Shotts Fog Signal Station	St. Shotts. 46 37 25 053 35 39.6						White square building, Brown roof.	Horn - Blast 2 s; sil. 8 s; blast 2 s; sil. 8 s; blast 2 s; sil. 38 s. Year round Chart:4842 Edn 04/16 (N15-081)
ATLAN1	ГІС								
51 H4145	Pompey Ledge	On ledge, off E. side of Deer Island. 44 58 46.6 066 56 42.8	FI	W	4s	3.4	3	Green cylindrical mast. 6.6	Operates at night only. Year round. Radar reflector Chart:4114 Edn 04/16(F16-007)
774 H756	Glace Bay North Breakwater	On outer end of N. breakwater. 46 11 56.7 059 56 51.8	FI	R	3s	9.0	6	Pipe Swing Pole, Triangular daymark, red, white, red. 3.0	Year Round.  Chart:4170  Edn 04/16 (G16-035)
1239.81	Val Comeau Cautionary Light								Delete from list Edn 04/16 (G16-024)
1239.85	Val Comeau Cautionary Light	47 27 54.9 064 53 04.3	FI	Y	4s	<mark></mark>	2	Pipe Swing Pole	Seasonal. In operation 24h. Private Carte: 4001 Edn 04/16 (G16-024)
1505.5 H910	Havre-Aubert Sector light	47 13 42.9 061 50 02.7	Iso	R W G	4s	5.2	12	Square skeleton tower white and red stripes. 4.5	Red from 211.8° to 212.8° White from 212.8° to 213.8° Green from 213.8° to 214.8° White sector indicate preferred channel. Privately maintained. Seasonal. Chart:4957 Edn 04/16
1685.3	Cap-Chat Breakwater	Gaspésie. 49 06 01.7 066 41 15.7	FI	R	6s	18.0	8	Square squeleton tower. 15.7	Flash 1 s; eclipse 5 s. Operates at night only. Seasonal.  Chart:1230 Edn 04/16 (Q16-045)
2031	Cap à la Roche Curve light buoy D32	46 33 57.8 072 06 50	Q	R	1s			Red, marked "D32".	Winter spar. Year round. Chart:1314 Edn 04/16 (Q16-020)
2034	Cap à la Roche light buoy D37	S. side of channel. 46 33 33.5 072 07 51.8	Q	G	1s			Green, marked "D37".	Winter spar. Year round. Chart:1314 Edn 04/16 (Q16-051)
2333	Île Deslauriers light buoy M118	Montreal main channel 45 43 09.5 073 26 02.9	FI	R	<b>4</b> s		·····	Red, marked "M118".	Winter spar. Year round. Chart:1310 Edn 04/16 (Q16-022)

Fisheries and Oceans Canada - Official publication of the Canadian Coast Guard

# SECTION 5 LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.	Char	Light acteris	tics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description Height in meters above ground		emarks  Signals
INLAND	<u>WATERS</u>									
579	Long Point Racon (M) X & S Bands	E. extremity of point. 42 32 55.2 080 02 58.1	LFI	W	8s	29.6	15	White octagonal tower, red upper portion. 31	Flash 2 s; eclips Seasonal (in place year ro	
1296.30	Rockcliffe Information light buoy Priv	Rockcliffe, Ottawa river 45 27 27.3 075 41 11.7	FI	Y	<u>4s</u>		<mark></mark>	White and Orange	Privately maintal Seasonal.	ned. Chart:1515 Edn 04/16 (Q16-057)
1296.31	Rockcliffe Information light buoy Priv	Rockcliffe, Ottawa river 45 27 27.3 075 41 6.8	FI	Y	4s	<mark></mark>	<mark></mark>	White and Orange	Privately maintal Seasonal.	ned. Chart:1515 Edn 04/16 (Q16-058)
1296.32	Rockcliffe Information light buoy Priv	Rockcliffe, Ottawa river 45 27 22 075 41 21.2	FI	Y	<mark>4s</mark>		<u></u>	White and Orange	Privately maintal Seasonal.	ned. Chart:1515 Edn 04/16 (Q16-059)
1296.33	Rockcliffe Information light buoy Priv	Rockcliffe, Ottawa river 45 27 20.1 075 41 18.1	FI	Y	<u>4s</u>			White and Orange	Privately maintal Seasonal.	Chart:1515 Edn 04/16 (Q16-060)
1296.34	Rockcliffe Information light buoy Priv	Rockcliffe, Ottawa river 45 27 15.5 075 41 24.1	FI	Y	<u>4s</u>			White and Orange	Privately maintal Seasonal.	ned. Chart:1515 Edn 04/16 (Q16-061)
1296.35	Rockcliffe Information light buoy Priv	Rockcliffe, Ottawa river 45 27 18 075 41 25.8	FI	Y	<u>4s</u>			White and Orange	Privately maintal Seasonal.	ned. Chart:1515 Edn 04/16 (Q16-062)
1561.6	Red River Forks Light buoy X22	50 21 04.6 096 50 23.8	Fl	R	<b>4</b> s			Red spar, marked X22	Seasonal.	Chart:6242 Edn 04/16 (A16-003)
1563.2	Red River Mouth Upper light buoy X19	50 23 45.4 096 48 37.3	FI	G	<b>4</b> s			Green spar, marked "X19".	Seasonal.	Chart:6242 Edn 04/16 (A16-004)
1563.7	Red River mouth light buoy X6	W. side entrance to channel. 50 24 54.5 096 49 15	FI	R	<b>4</b> s			Red spar, marked "X6".	Seasonal.	Chart:6242 Edn 04/16 (A16-005)
1564	Red River <mark>Fairway</mark> light buoy X	Red river Mouth 50 25 31.9 096 49 30.8	Mo(A)	W	6s			Red and white vertical striped spar, marked "X".	Seasonal.	Chart:6242 Edn 04/16 (A16-001)
1623.5	Warrens Landing light buoy C35	Warrens Landing Entrance 53 37 10 097 56 17.4	FI	G	<b>4</b> s			Green spar, marked "C35".	Seasonal.	Chart:6258 Edn 04/16 (A16-002)

# CANADIAN COAST GUARD MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET.

Name of Ship or Sender			Date:								
Address of Sender:	 Street #										
	Street #		31	reet Name							
Town / City:											
Tel / Fax / E-mail address of sender:											
Observation Date:											
Geographical Position:											
Coordinate Position: Lat	t:		Lc	ong:							
Position Method:	☐ DGPS	☐ GPS with WA	AS	□ GPS	☐ Radar	□Other					
Horizontal Datum Used:		□WGS 84		☐ NAD 27		Other					
Estimated Position Accu	racy:										
Chart #:		Da	tum:	☐ NAD 27		NAD 83					
Chart Edition:		Las	st Correc	ction applied:							
Publications affected: (Q	luote Volume an	nd page):									
*Full details (Attach addi	tional sheets as	necessary)									
Mariners are requested to discovered, changes are necessary.											
In the case of new or sus future investigations. Item method used to position Canadian Hydrographic	ms of interest in the item. It is he	clude heights, de	pths, ph	ysical description	on, type of b	ottom and equipment					
Reports should be made should be confirmed in w		larine Communica	ations ar	nd Traffic Servic	es Centre (N	MCTS) and					
Leader, Notices to Mariners  Canadian Coast Guard  Department of Fisheries and Oceans  Montréal, Qc H2Y 2E7  In the case of information concerning aids to navior or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.											
Notmar.XNCR@dfo-mp	o.gc.ca										
	OR										
Director General, Canad Oceanographic Services Department of Fisheries a Ottawa, Ontario, K1A 0E	and Oceans	ic Service &	or wher			ngers to navigation ections" appear					

# CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to: <a href="mailto:info@dfo-mpo.gc.ca">info@dfo-mpo.gc.ca</a>